

# ***l'Électrificateur de Clôture***

**Electrifying apparatus for wire fence PICFOR**

*Feiner 88*



**De hautes qualités techniques**  
*High technical qualities*

**SIMPLE**

\*\*\*\*\*

**ROBUSTE**

\*\*\*\*\* **ÉCONOMIQUE ET PUISSANT** \*\*\*\*\*

**EASY TO HANDLE \*\*\*\*\* STRONGLY BUILT**

\*\*\*\*\* **ECONOMICAL AND POWERFUL** \*\*\*\*\*



# Alimentez votre Clôture Électrique avec l'Électrificateur

Supply your electrical wire fence by an electrifying apparatus.

**La Marque de Fidélité**

*The sign of fidelity*



**La qualité qui s'impose**

*quality is our must.*

**(un des plus anciens fabricants français)**

*(One of the oldest French Manufacturers)*

Nos électrificateurs portatifs sont en tôle d'acier, et galvanisés à chaud après la fabrication.

Ils ont l'énorme avantage d'avoir une résistance aux chocs qui permet de les transporter partout et dans toutes conditions sans dommages.

Les électrificateurs "PICFOR" à piles ou à accumulateurs, équipés du bloc rupteur ARBO sont maintenant bien connus des utilisateurs. De par sa conception, ce mécanisme est pratiquement inusable et absolument indéréglable.

(sur simple demande, il vous sera adressé une nomenclature séparée des pièces détachées du bloc rupteur ARBO qui équipe nos électrificateurs).

Depuis plusieurs années maintenant une nouvelle génération d'électrificateurs est apparue. "PICFOR" met à votre disposition des appareils électroniques puissants à impulsions ultra-courtes, soit en électrificateurs fixes secteur, soit en électrificateurs portables à piles 9 V. accus 12 V. et solaire.

Ces appareils sont aux nouvelles normes européennes en vigueur NF. C78.200 suivant les caractéristiques maxi autorisées : 10 Amp. — 10.000 Volts — 2,5 MC — 5 Joules.

Our portable electrifying apparatuses are steel-made and heat-galvanized after manufacture.

They have the big advantage to be chock-proofed which allows to transport them everywhere without any damage even in bad conditions.

The "PICFOR" Electrifying Apparatuses with battery or accumulators equipped with the contact breaker ARBO are now well-known by the users. By its conception this mechanism is in actual fact everlasting and absolutely foolproof.

(On demand we send you separately a list of spare parts concerning the contact breaker ARBO which fits our apparatuses).

For many years now a new generation of electrifying apparatuses has appeared.

"PICFOR" offers at your disposal powerful electronic equipments for ultra-short current waves, either by mains electrifying or by portable apparatuses 9 Volt battery equipped, 12 Volt accumulators and solar.

This equipment suits to the new european norms NF. C78.200 actually in effect according the maximal authorized caractéristiques : 10 Amp. — 10.000 Volts — 2,5 MC — 5 Joules.

## ÉLECTRIFICATEURS SECTEUR 220 VOLTS

MAINS ELECTRIFYING APPARATUSES 220 VOLTS

Type : **RB-80 I** (220 V.) à impulsion ultra-courte.

Vu ses qualités exceptionnelles, l'électrificateur RB-80 I convient à l'alimentation des lignes de toute longueur et est particulièrement recommandé pour parquer les animaux difficiles.

Cet appareil est muni des tous derniers perfectionnements. Son nouveau système de lampe contrôle est équipé d'un éclateur et réglé, non seulement pour s'atténuer, mais encore pour s'éteindre ; ceci afin d'éviter toute incertitude lors d'une perte importante sur la ligne de clôture. Le cordon d'alimentation est muni, dans sa prise secteur (entre les deux fiches), d'un fusible interchangeable. Tout l'ensemble est logé dans un coffret en matière plastique **incassable** (A.B.S.).

Conçu pour être simple, l'appareil est très intéressant pour la réparation. Il suffit, pour le réparateur, de posséder les trois éléments qui le composent, c'est à dire une platine électronique, une bobine H.T. et un condensateur. Chacun de ces trois éléments est fixé par une ou plusieurs vis placées bien en vue et faciles à desserrer. Ils sont reliés entre eux par des fils munis de clips. L'absence de soudure et d'éléments difficiles à démonter simplifie le travail qui peut être fait très rapidement.



Typ : **RB-80 I** (220 V.) for ultra-short current waves.

Because of these high qualities, the electrifying apparatus RB-80 is suitable for all length of wires and is specially recommended for shutting difficult animals.

Each unit is equipped with the last perfectings. Its' new system of control light is equipped with a spark gap and regulated not only to reduce but even to extinguish light ; this is to avoid any doubt concerning an important loss on the wire fence.

The feeder is equipped in its' plug (between the two pegs) with an interchangeable safety fuse. The whole is fixed in an unbreakable plastic box. (A.B.S.).

Made simply, the equipment is easy to be repaired. It's sufficient for the repairer to possess the three parts of which the equipment is made up. That means an electronic plate, a high voltage coil and a condenser. Each of this three parts is fixed by one or more screws which are well in sight and easy to release. They are connected together by wires fitted with clips. As there isn't any soldering nor any parts which can be hardly dismantled, repairing can be done very quickly.

NOTA : **Contre la foudre**, protéger votre RB-80 I par un boîtier à placer entre la prise de courant et l'électrificateur (voir boîtier parafoudre BPF).

PLEASE NOTE : Against lightning, protect your RB-80 by a case placed between the plug and the electrifying apparatus (see lightning conductor case BPF).

**Nous fabriquons encore ...**

Le Type : **DS 220**

**We also manufacture ...**

The Type : **DS 220**

# ÉLECTRIFICATEUR ÉLECTRONIQUE

pour Accu 12 Volts ou Pile 9 Volts - s'accroche directement sur fil de clôture

ELECTRONICAL ELECTRIFYING APPARATUSES

for 12 V. accu. or 9 V. battery - is fixed directly on the wire fence

## Type : **ESPACE "912"** à impulsion ultra-courte.

Cet électrificateur, indépendant de son alimentation, se suspend directement sur le fil de clôture par une patte spéciale en inox.

Cet appareil "Espace 912" se place près d'un pieu ; pour avoir une bonne solidité, enfoncer un autre pieu de l'autre côté de l'appareil.

"Espace 912" s'équipe indifféremment, de pile 9 Volts ou d'accu 12 Volts, de capacité et d'encombrements illimités.

Livré avec un cordon muni d'un jeu de pinces + et - (bien respecter la polarité, lors du branchement).

Poids : 1,600 kgs.



## Typ : **ESPACE "912"** with ultra-short impulsion.

This apparatus, no matter its' power supply, is directly fixed on the wire fence by mean of a special inox clip.

This equipment "Espace 912" is installed near a pile ; depress another pile on the backside of the apparatus in order to obtain a good stability.

"Espace 912" suits in all cases to 9 V. batteries or 12 V. accu of unlimited capacity and space.

Delivered with a cable with 2 clips + and - (attention to the polarity when you connect.)

Weight : 1,600 kg.

## Type : **ESPACE "912 C"** Petite puissance

Pour gardiennage facile. Même présentation que ci-dessus, mais avec pile incorporée.

## Typ : **ESPACE "912 C"** Same power

For facility keeper. Same look that 912 but delivered with incorporated battery.

# ELECTRIFICATEURS POUR ACCUMULATEURS 6 et 12 Volts

ELECTRIFYING APPARATUSES for 6 and 12 V. accus.

## Type : **Standard N** 6 Volts

Appareil étudié pour l'utilisation des accumulateurs de capacité moyenne jusqu'à 50 et 75 ampères.

Modèle recommandé, très puissant, facile à transporter, monté avec le bloc ARBO. Il est équipé d'un contrôleur de clôture et d'accumulateur.

Poids complet avec accu, 50 ampères, 15 kgs environ.

Dimension du coffre à accu :  
195 x 175 - H. 230

## Typ : **Standard N** 6 V.

Equipment made for the purpose of middle capacity accu up to 50 and 75 amp.

Unit recommended, very powerful, easy to transport, equipped with the bloc ARBO. Fitted with a wire fence control and an accu

Complete weight at about 15 kg.

Overall dimension of the accu box :  
195 x 175 - H. 230 mm.

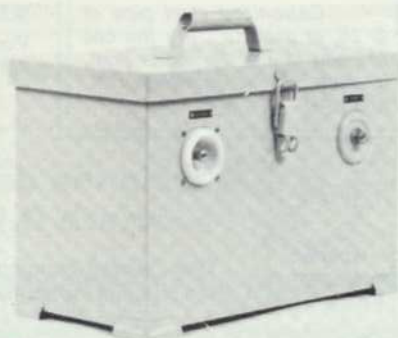
## Type : **B 12 L** 12 Volts (Série légère).

Même présentation que le Standard N, équipé du bloc rupteur ARBO et d'un accu léger spécial 12 V. 40 amp. à décharge très lente.

Poids de l'appareil avec accu :  
18 kgs environ.

Dimensions intérieures du coffre à accu :  
195 x 175 - H. 230

Appareil 12 Volts recommandé



## Typ : **B 12 L** 12 Volts (light line).

Same look as the Standard N equipped with the ARBO contact breaker and a 12 V special light accu. 40 amp. of very slow discharge.

Weight accu included : near 18 kg

Inside dimensions of the accu :  
195 x 175 - H. 230 mm

12 V unit recommended.

# ÉLECTRONIQUE

## Type : **S 12 EL** (modèle "Espace 912") à impulsion ultra-courte

Même présentation que le Standard N, équipé d'un accu spécial léger 12 V. 40 amp. à décharge très lente.

Même poids et dimensions que le B-12 L.

Option : Contrôleur de prise de terre incorporé.

## Typ : **S 12 EL** (modèle "Espace 912") with ultra-short impulsions

Same look as Standard N, equipped with a special light 12 V. 40 amp. of very slow discharge.

Same Weight and dimensions as the B-12 L.

Option : equipped with earth control.

# NOUVEAUTÉ NEW APPARATUS

## Type : **P 8 solaire** (modèle "Espace 912")

Électrificateur électronique, monté avec 1 batterie d'accumulateur 12 V. étanche, sans entretien à recharge "Solaire".

Ce type d'appareil est équipé d'un voltmètre, d'un contrôle de ligne et d'un contrôle d'ensoleillement. Ces trois fonctions sont indépendantes les unes des autres mais s'alimentent sur un même bouton poussoir à levier non maintenu.

Le contrôle d'ensoleillement suivant les saisons, indique l'orientation définitive, du panneau solaire. Cela permet une charge maximale de l'accumulateur.



# SALON 88 PARIS AGRICULTURE SHOW 88

## Typ : **P 8 sun power** (model "Espace 912")

Electronical electrifying apparatus, equipped with 12 V accu battery, watertight, without any maintenance for the charging by sun power.

This kind of apparatus is fitted with a voltmeter, as well as a wire control and a sun surveying instrument. These three functions are acting independently one from the other but are supplied with current by the same push button with control lever non kept of order.

The sun surveying instrument indicates the final moving of the sun pannel for each season. This allows a maximum charging of the accu.

## Série grande capacité 12 volts HIGH CAPACITY LINE 12 V.

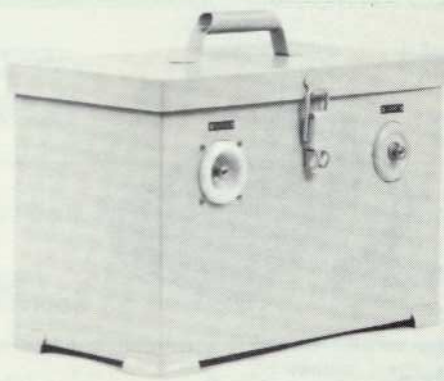
### Type : **B 12 N**

Appareil pouvant recevoir un accu 12 V. plus important mais plus lourd que le B-12 L.

Contrôle de l'accumulateur par volt-mètre spécial.

Poids de l'appareil avec accu : 24 kgs environ.

Dimensions intérieures du coffre à accu : 263 x 195 - H. 240.



### Typ : **B 12 N**

Model can be equipped with an 12 V accu more important and heavier than the B-12 L.

The accumulator is controlled by a special voltmeter.

Weight of unit accu included : at about 24 kg.

Inside dimensions of the accu box : 263 x 195 - H. 240 mm

## ÉLECTRIFICATEURS pour Piles 9 Volts

ELECTRIFYING APPARATUSES for 9 V. Batteries.

### Type : **P 8-N**

équipé du bloc rupteur ARBO 9 V.  
équipé d'un condensateur de puissance.

Étudié spécialement pour fonctionner avec piles 9 Volts.

Il est équipé d'un contrôleur de clôture et peut recevoir dans son coffre une pile 9 volts 8.300 heures ou 9 volts 4.000 heures.

Poids avec pile 8.300 heures : 8 kgs environ.

Dimension coffre : 195 x 142 - H. 163.



### Typ : **P 8-N**

equipped with the breaker bloc ARBO 9 V.  
equipped with a power condenser.

Able specially to work with 9 V. battery.

It's equipped with a wire fence control and its' box can be fitted with a 9 V. 8.300 hours or 9 V. 4.000 hours, battery.

Weight with 8.300 H battery : at about 8 kg.

Dimensions of the box : 195 x 142 - H. 163.

## ÉLECTRONIQUE

## ELECTRONICAL VERSION

### Type : **ELEC-8** (modèle "Espace 912") à impulsion ultra-courte. Pour pile 9 V.

Une nouvelle génération d'appareil est née, ses avantages :

- Pas de partie en mouvement,
- Sa consommation très faible est toujours la même lors d'un contact d'herbe, de branches, ou le fil de clôture tombé à terre.
- Sa puissance, son efficacité supérieure n'en sont pas altérées.

Il possède un contrôleur de ligne de clôture et peut recevoir dans son coffre une pile de 9 V. 8.300 heures ou 9 V. 4.000 heures.

Poids avec pile 8.300 H. : 7,500 kgs environ.

Dimensions coffre : 195 x 142 - H. 163.



### Typ : **ELEC-8** (model "Espace 912") of ultra-short impulses - for 9 V. battery.

A new line of equipment is born, their advantages :

- No movable parts.
- Its' small consumption is always the same even when it contacts grass, branches or when the wire fence is fallen down.
- Its' power and superior efficiency are not changed.

It's equipped with a wire fence control and can contain in its' box a 8.300 hours 9 V. or 4.000 hours 9 V. battery.

Weight 8.300 H. battery included : at about 7,5 kg.

Dimensions of the box : 195 x 142 - H. 163 mm

## BLOC RUPTEUR "ARBO" BREAKER BLOC "ARBO"

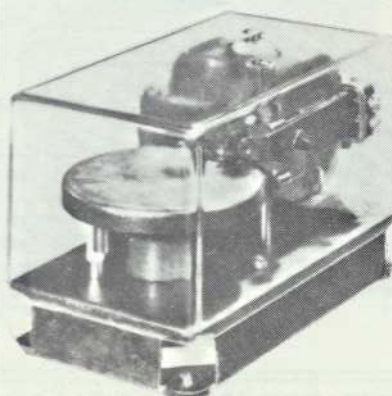
Ce bloc générateur de courant haute tension convient à tous réparateurs et constructeurs d'électrificateurs. Il est le seul à fonctionner dans toutes les positions et peut par conséquent, trouver sa place dans les coffres d'appareils électrificateurs.

Il est livré complet en ordre de marche avec capot le protégeant des insectes, poussières. Très économique et d'un haut rendement, sa quantité d'électricité est au maximum autorisée.

Prix et conditions spéciales, constructeurs.

**A la commande**, bien spécifier si l'alimentation est à accu ou pile, ainsi que le voltage 6 - 9 ou 12 V.

(Nous fabriquons également un bloc rupteur complet électronique 9-12 V.).



This high voltage electric generator is the right thing for repairers and manufacturers of electrifying apparatuses. It's the only one to work in all positions and consequently can be placed inside of the apparatuses.

It's delivered complete, ready to work with cover, protecting it from insects' dust, very inexpensive and heavy-duty, its' electrical supply is on the top authorized.

Prices and special conditions, manufacturer

When you order, please precise the power supply by accu or battery, as well as the 6 - 9 or 12 V. voltage.

## CONTROLEUR DE CLOTURE WIRE FENCE CONTROL

### à lecture digitale

Type : **CCD**

**Contrôleur de puissance  
pour électrificateur.**

**Affichage L.C.**

**Lecture directe en joule.**

Alimenté avec 1 pile 9 volts logée à l'intérieur.  
livré avec cordon.

Fabrication "A.R.B."



### WITH DISPLAY

Typ : **CCD**

**Power control for electrifying  
apparatuses.**

**Display L.C.**

**Direct reading in joule.**

Power supply by 9 V battery fixed inside.  
delivered with cable.

"A.R.B." manufacturing.

### Boîtier parafoudre

Type : **BPF**

Il est à brancher entre la boîte de l'électrificateur et sa prise de courant. Il protège les effets de la foudre, il est spécialement étudié pour les appareils secteur à impulsion courte.

Fabrication "A.R.B."



### LIGHTENING PROTECTOR

Typ : **BPF**

Connect it between the electrifying apparatus and its' plug. It protects against lightening breaks and is specially suited to mains equipments of short impulsion.

"A.R.B." manufacturing

### Contrôleur de ligne

Type : **CPCE**

Ce contrôleur de poche est très souvent utilisé pour vérifier la puissance de la clôture électrique durant son fonctionnement.

Bien en main et tout isolé, il se suspend au fil de clôture par son agrafe spéciale, livrée avec son cordon isolé pour la mise à la terre.

Le témoin lumineux s'éclaire, si la clôture est en bon état, et ne s'éclaire pas si elle est en mauvais état.

Fabrication "A.R.B."



### WIRE CONTROL

Typ : **CPCE**

This pocket control is often used to survy the right power of the wire fence when it's on.

Easy to handle, isolated, you hang it on the wire fence by means of its' special clip, delivered with isolated cable for the earth putting.

If the wire is alright the control light is working, and doesn't when the wire is damaged.

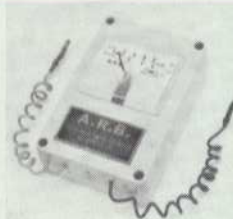
"A.R.B." manufacturing.

### Boîtier contrôleur pour piles

Type : **BCP**

Contrôle l'intensité de toutes piles sèches.  
(Ne pas utiliser pour les Accumulateurs).

Fabrication "A.R.B."



### BOX TO CONTROL BATTERIES

Typ : **BCP**

Controls the strength of all dry batteries.  
(not to use for accumulators).

"A.R.B." manufacturing.

## CHARGEURS POUR ACCUMULATEURS CHARGER FOR ACCUMULATORS

Avec double protection.

Une protection thermique intérieure automatique + 1 disjoncteur extérieur à réarmement manuel.

Charges étagées par commutateur rotatif.

Courant redressé par pont.

Type : **PA 12**

6 et 12 volts - 4 intensités de 2 à 6 ampères - Poids : 3 kgs 700.

Type : **PA 12 G**

6 et 12 volts - 4 intensités de 2 à 10 ampères - Poids : 5 kgs.

Type : **PA 24**

6 - 12 - 18 et 24 volts - 4 intensités de 2 à 9 ampères - Poids : 5 kgs.

Nous pouvons également fabriquer à la demande des chargeurs entièrement automatiques 12 volts.



PA 12

With double protection.

Automatical thermal protection fixed inside + 1 circuit breaker fixed outside with manuel recharge.

Step charged by rotary switch.

Voltage rectified by bridge.

Typ : **PA 12**

6 and 12 V. - 4 strengths from 2 up to 6 amp. - Weight : 3,7 kg.

Typ : **PA 12 G**

6 and 12 V. - 4 strengths from 2 up to 10 amp. - Weight : 5 kg.

Typ : **PA 24**

6 - 12 - 18 and 24 V. - 4 strengths from 2 up to 9 amp. - Weight : 5 kg.

On demand, we are able to manufacture entirely automatical chargers of 12 V.

## Sonnerie de signalisation

Type : **SSEL**

à commande électronique  
alimentation 220 V.

L'appareil a été étudié et réglé pour l'utilisation sur l'électrificateur RB-80 à impulsion ultra-courte.

L'alarme est déclenchée dès que la ligne de clôture a une perte suffisamment importante pour qu'elle soit recherchée.



## BELL SIGNAL

Typ : **SSEL**

of electronic order,  
power supply 220 V.

This equipment is made and adjusted for being mounted on RB-80 electrifying apparatuses of ultra-short impulse.

The bell is immediately working when the wire fence has a drop in voltage important enough to start the bell.

## Enrouleurs légers à main pour fil de clôture

## LIGHT MANUAL COIL FOR WIRE FENCE

Tout acier galvanisé muni  
du frein automatique antidévidoir

Entirely galvanized steel with automatic  
stop to avoid unwinding.

Ce frein permet l'arrêt instantané de la poulie et la tension du fil désiré.

Allows an immediate stop of the pulley and stretch the wire wanted.

L'enrouleur est indispensable aux installations rapides des clôtures mobiles quelles que soient leurs longueurs. (Prix par quantités).

The coil is necessary for a rapid mounting of movable wire fences all lengths admitted. (Price reduction for big quantities).

### 2 modèles

### 2 models

#### TYPE M I

Poulie de 240 m/m  
pouvant recevoir 350 à  
500 m de câbles plastinox

#### Typ M I

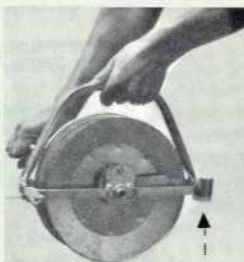
Pulley of 240 mm  
for 350 up to 500 m  
of plastinox cable.

#### TYPE M II

Poulie de 320 m/m  
pouvant recevoir plus de  
500 m de fil tout genre. Le  
fil de fer et le fil d'inox  
composés d'un seul brin  
de Ø 1,20 m/m peut  
aussi s'utiliser.

#### Typ M II

Pulley of 320 mm  
for more than 500 m of  
all kinds of cable. Wire  
and inox-wire of only one  
twig of 1,20 mm diameter  
can also be used.



## Piquet support galvanisé

Réf. PASE 25

En tube d'acier Ø 25 gal-  
vanisé, s'utilise comme support  
d'enrouleur M I et M II ou comme  
piquet d'angle. Il reçoit les iso-  
lateurs RBL et BFN.

## GALVANIZED SUPPORT POST

Réf. PASE-25

Galvanized steel pipe of  
Ø 25, is used to carry the coil  
M I and M II or as corner post.  
It suits to the isolators RBL  
and BFN.

## Piquets en acier galvanisé

## GALVANIZED STEEL POST

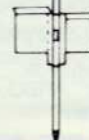
### 2 modèles

Ø 6 Extra Dur  
Ø 10 1/2 Dur

### 2 models

Ø 6 Extra-Hard  
Ø 10 1/2 Hard

Pouvant être  
partiellement  
ou entièrement  
isolés.

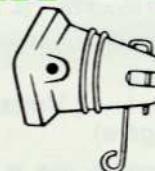


Can be  
partially  
or entirely  
isolated

## Isolateur RBL

## ISOLATOR RBL

Pour pieu bois.



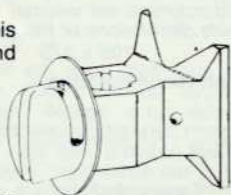
For wooden post

## Isolateur "BFN 2" ISOLATOR "BFN 2"

Pour pieu bois  
et pieu acier rond  
de :

Ø 6 mm  
Ø 8 mm  
Ø 10 mm  
Ø 12 mm

Ø à préciser à la  
commande.  
Se monte avec une  
pince.



For wooden  
post or steel post

Ø 6,  
Ø 8,  
Ø 10,  
Ø 12,

When order précise  
Ø.  
Mounted by clamp.

## Poignée de Barrière R.I.

Type "ressort incorporé"  
Très solide et indéformable

Isolant renforcé  
(Prix par quantité)



## HANDLE OF WIRE FENCE R.I.

Typ "spring inside"  
very resistant and undeformable

Strengthened insulating  
Price reduction for big quantities

## Isolateur Elfix

Livré avec  
sa pointe



Delivered with  
its' point.

## Isolateur queue de cochon

Pour Piquet  
Acier de  
Ø 6, Ø 10  
Ø 12  
ou Ø 14 mm

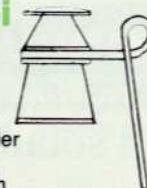


## ISOLATOR "PIGS'TAIL"

For steel  
post of  
Ø 6, Ø 10  
Ø 12  
or Ø 14 mm

## Isolateur Elcopi

Pour piquet acier  
Ø 6, Ø 10,  
ou Ø 12 mm



## ISOLATOR ELCOPI

For steel post  
Ø 6, Ø 10,  
ou Ø 12 mm

Demandez les documentations sur nos autres fabrications  
(Chargeurs B.M.A.) - (Chargeurs P.A.) - Automatiques  
Revêtements surface (zinc).

Please ask for our leaflets of other equipments  
(Batteries'chargers B.M.A.)  
(Automatique batteries'chargers P.A.)  
Surface protection (zinc).